

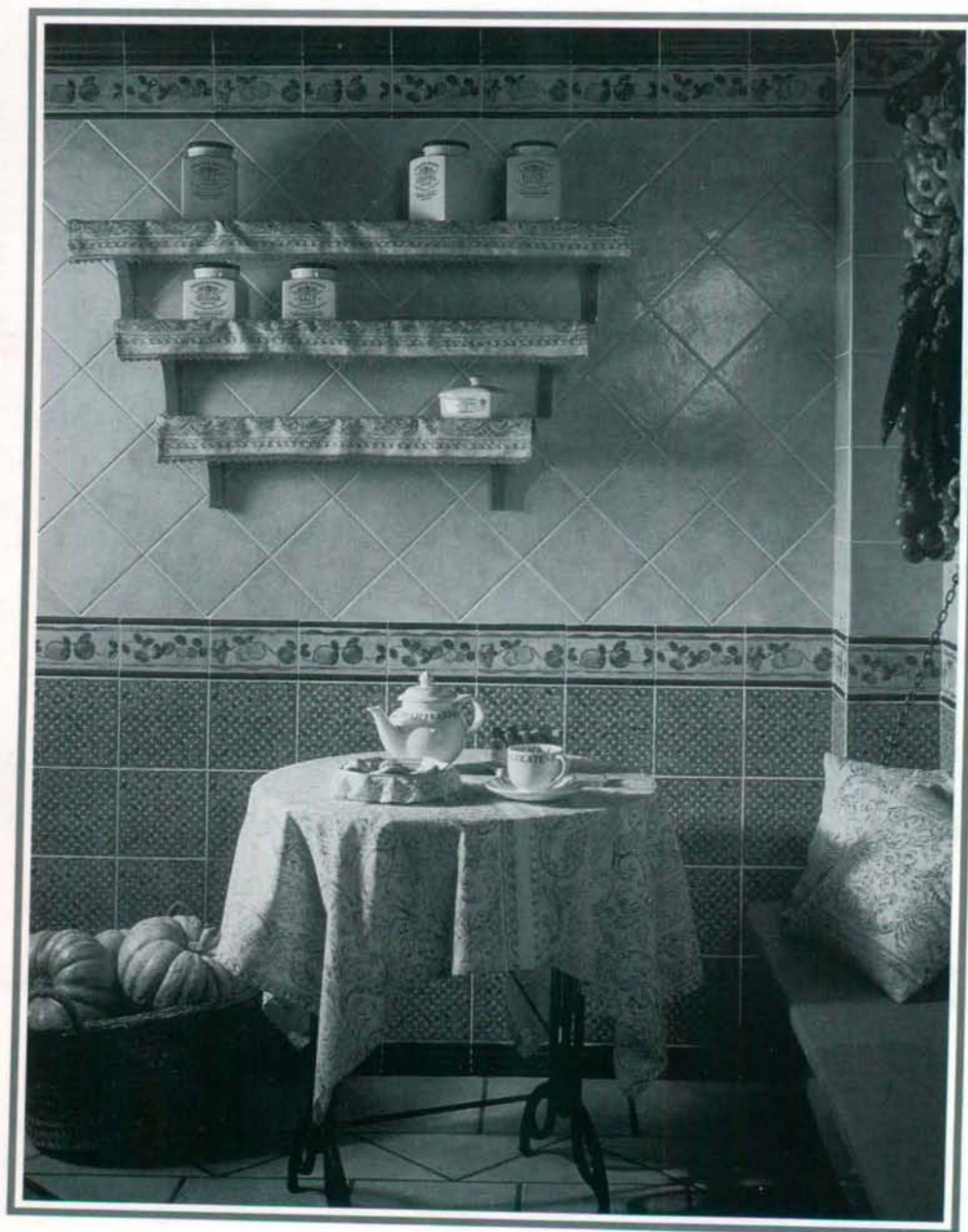
VILLARREAL - MARZO - ABRIL - MAYO 1998



SAN PASCUAL

AZUVI

Diseño en Cerámica



EXPOSICION

Avda. de Italia, 58 - Villarreal - Tel. 50 91 00 - Sábados abierto



**BOLETIN
INFORMATIVO
DEL SANTUARIO
EUCARISTICO
INTERNACIONAL
DE SAN PASCUAL.**

VILA-REAL

AÑO XXXV
Marzo - Abril - Mayo 1998.
N.º 320

DIRECCION:

M.ª Dolores Pérez, o.s.c.

Publicaciones de la
Basílica de San Pascual.

FOTOGRAFIAS:

Felipe Monfort.
Pasqual Arnal.
Toni Losas.
José Luis.
Felipe Ledesma.
Vicente Ramos.

ADMINISTRACION:

M.M. Clarisas San Pascual.
Dirección: Plaza San Pascual.
Teléfono (964) 52 03 88.

IMPRIME:

Imprenta Sichet, S.L.

Depósito Legal: CS-176-89

PORTADA:

Clausura del Año Jubilar
de San Pascual.

No cabe la menor duda de que la clausura del Año Jubilar se ha celebrado en el Santuario con la solemnidad que requería el acontecimiento.

La asistencia de las máximas autoridades autonómicas, provinciales y locales, al acto principal que tuvo lugar en la Basílica el domingo 17 de mayo, festividad de San Pascual, dió especial relieve tanto a la Misa Pontifical, como al posterior concierto en el que se inauguró el importante carillón y el magnífico conjunto de campanas. Igualmente la procesión vespertina, siempre muy concurrida, reunió, según la opinión pública, una cantidad de personas notablemente superior a la habitual. Resulta, pues, muy satisfactorio que la devoción a nuestro Santo, vaya superándose con tanta evidencia.

Pero seamos conscientes de que no siempre se trata de celebrar efemérides o actos extraordinarios. También hay que participar en la normal actividad del Santuario acudiendo al culto cotidiano y respaldando con el mismo entusiasmo inicial, el proyecto de obras que todavía falta por llevar a feliz término en la propia Basílica.

De la constancia de ese noble pueblo devoto, dependen la culminación de las obras y los frutos espirituales que debe aportar a la Iglesia Católica un Santuario Eucarístico Internacional.

RELACIÓN DE INGRESOS AL 30 DE ABRIL DE 1998

Ingresos al 30/04/97	312.891.762
Entidades	64.000.000
Anónimos	5.702.215
Recuerdos Santuario	6.788.105
Lotería	3.198.598
Rifas	1.395.000
Personas físicas	332.013
Suscripciones	2.892.000
Huchas	3.295
Intereses	32.464
Postulación San Pascual	471.334
Colectas y cepillos	2.980.158
Publicidad	1.079.000
Total ingresos	<u>401.765.944</u>

RELACION DE ENTIDADES CON SUS APORTACIONES

Ayuntamiento	15.000.000
Caja Rural	4.000.000
Diputación	30.000.000
Generalitat Valenciana	<u>15.000.000</u>
Total	<u>64.000.000</u>



RELACION DE GASTOS AL 30 DE ABRIL DE 1998

Gastos hasta el 30/04/97	313.007.070
Intereses	377.234
Compra Recuerdos Santuarios	3.335.564
Conservación y mantenimientos	910.272
Elementos decorativos	1.008.376
Publicaciones	1.900.000
Impuestos y licencias	1.893.746
Constructores	95.492.735
Varios	1.051.663
Total Gastos	418.976.660

Ingresos parciales (30/04/97 al 30/04/98)	88.874.182
Gastos parciales (30/04/97 al 30/04/98)	105.969.590
Déficit para el período (30/04/97 al 30/04/98)	17.095.408

Para pagar este déficit de 17.095.408 pesetas se tuvo que ampliar el crédito pendiente en la Caja Rural de 10.000.000 pesetas, con un nuevo préstamo de 30.000.000 pesetas cuya amortización será a cargo del Ayuntamiento durante los años 1998 y 1999.

CLAUSURA DEL AÑO JUBILAR DE SAN PASCUAL

El pasado día 17 de Mayo se clausuró solemnemente el Año Jubilar correspondiente al Centenario de la proclamación de San Pascual como celestial Patrono del Culto Eucarístico.

Precedió a la festividad el Novenario que predicó Mosén Miquel Francesc Camús, Delegado Diocesano de Pastoral Familiar, en el que participaron las congregaciones y asociaciones locales así como centenares de fieles.

Tanto a la Misa Pontifical como al concierto inaugural del carillón, asis-

tieron las máximas autoridades autonómicas, provinciales y locales presididas por el Molt Honorable Senyor President de la Generalitat Valenciana D. Eduardo Zaplana.

La Eucaristía fue celebrada por el Excmo. y Rvdo. Dr. D. Antonio Reig Pla, obispo de la Diócesis, concelebrando el Rvdo. Padre Provincial de los Franciscanos de Catalunya Josep Gendrau i Valls, y cuarenta sacerdotes del clero secular y regular. Seguidamente acompañado del clero y autoridades el Sr. Obispo clausuró en la Real Capilla, a los pies del Sepulcro del Santo, este Año Jubilar. Tras el acto religioso el numeroso público se congregó junto con las autoridades en la plaza de la Basílica, donde tuvo lugar el concierto del carillón y la inauguración oficial del volteo general de campanas.

Por la tarde se celebró la tradicional procesión en la que tomaron parte todas las asociaciones apostólicas de la ciudad, celadoras y camareras de la Basílica, danza de "pastorets i pastorettes", las peregrinaciones venidas exprofeso desde Crevillente, Zaragoza y Torrehermosa, así como multitud de devotos que realzaron la festividad con su extraordinaria participación.



PEREGRINOS DE CREVILLENTE ATAVIADOS CON EL TRAJE TÍPICO. PARTICIPANDO EN LA PROCESION DEL SANTO

INAUGURACION DEL CARILLÓN Y DEL VOLTEO GENERAL DE CAMPANAS



AIMÉ LOMBAERT, MANEJANDO EL TECLADO DEL CARILLÓN DE LA BASÍLICA

Villarreal cuenta desde ahora con un carillón singular, tan singular que se constituye en uno de los mejores del mundo y, sin lugar a dudas, en el mejor de España. La torre campanario de San Pedro de Alcántara, en la Basílica de San Pascual, alberga este carillón compuesto por 72 campanas con un peso total de 12.000 kg. de bronce, sin contar los complementos de la instalación.

El numeroso conjunto de campanas, la perfección lograda por la empresa belga *Clock-O-Matic* en el delicado proceso de construcción y la probada sonoridad de las mismas hacen de este carillón un instrumento de alta calidad que prestigia a la Basílica y, lógicamente a la ciudad de Villarreal. Sin duda, estas particularidades son las que van a atraer a los grandes

carillonistas que aprecian los instrumentos de características tan especiales para sus interpretaciones como es el caso del concertista que hoy lo inaugura, Aimé Lombaert.

Si el carillón deleita al oyente con su variada gama sonora y las posibilidades de interpretación, la torre de la Real Capilla contiene un conjunto de doce campanas (8 de volteo y 4 fijas) que anunciarán a la ciudad los actos más destacables. El peso total (11.427 kg.) da idea de la magnitud del conjunto, y la campana mayor, DO 3, con sus 2.100 kg. (3.360 kg. con sus accesorios) la convierte en la número uno mundial de volteo.

El carillón fue inaugurado el día 17 de Mayo con un concierto que ofreció el siguiente programa:

Parte I: *Christus Vincit*, *Gozos de San Pascual*, *Cantemos al amor de los amores*, *Himno a la Virgen del Rosario*, *Tota pulchra es María*, *Congregantes de la Inmaculada*, *Himno peregrinación al Sepulcro de San Pascual*.

Parte II: *Capricho árabe*, *Fragmento del concierto de Aranjuez*, *Exodus*, *Unchained melody*, *Bridge over troubled waters*, *Yesterday*, *The moment*, *Himno Europeo*, *Tres danses d'ací*, *Marxa de la Ciutat*.

Volteo general de campanas.

Tanto el carillón y las campanas de volteo como el concierto inaugural fueron costeados por D. José Gómez Mata.



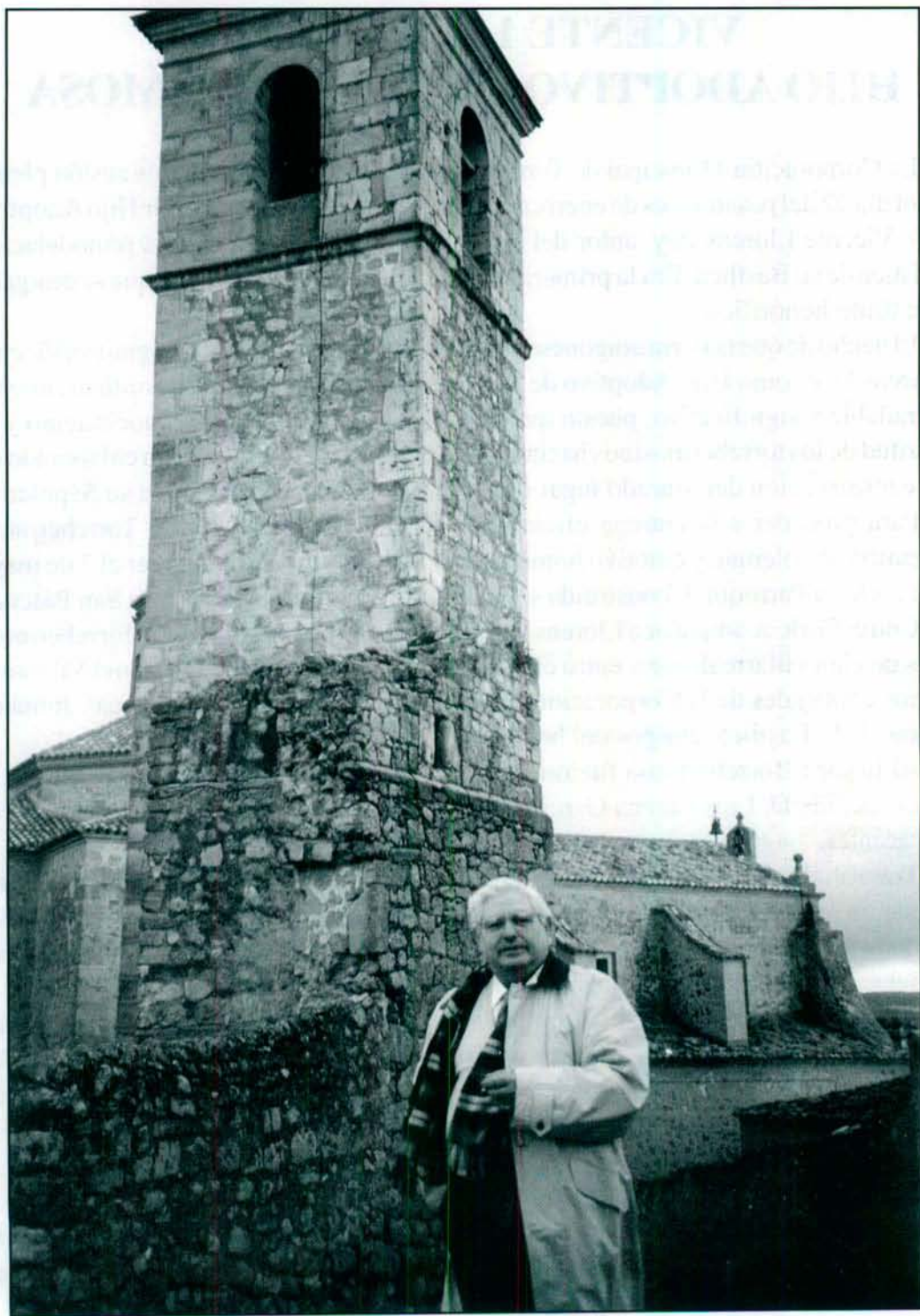
AUTORIDADES CIVILES EN
LA SANTA MISA PONTIFICAL



EL SR. OBISPO DE LA DIÓCESIS DA LA
PAZ AL MOLT HONORABLE
PRESIDENT DE LA
GENERALITAT VALENCIANA



AUTORIDADES CIVILES, RELIGIOSAS
Y DONANTES DEL CARILLÓN EN
EL CONCIERTO INAUGURAL



VICENTE LLORENS POY

HIJO ADOPTIVO DE TORREHERMOSA

La Corporación Municipal de Torrehermosa (Zaragoza), reunida en sesión plenaria el día 22 del pasado mes de enero, acordó, por unanimidad, nombrar Hijo Adoptivo a D. Vicente Llorens Poy, autor del Sepulcro de San Pascual y de la remodelación artística de su Basílica. Era la primera vez en la historia de dicha villa, que se otorgaba este título honorífico.

El hecho de que la tierra aragonesa, cuna de San Pascual, haya distinguido a Vicente Llorens Poy como Hijo Adoptivo de Torrehermosa, es un gesto extraordinariamente entrañable y significativo, puesto que con ello se manifiesta el reconocimiento y la gratitud de los torrehermosinos hacia todos los villarrealenses, que han colaborado en la reconstrucción del sagrado lugar donde murió el Santo y se venera su Sepulcro.

Para proceder a la entrega oficial del título el Ayuntamiento de Torrehermosa organizó un solemne y emotivo homenaje a Llorens Poy, que tuvo lugar el 2 de mayo en la Iglesia Parroquial, construida sobre el solar de la casa natalicia de San Pascual.

Con el fin de acompañar a Llorens Poy en dicho homenaje, viajaron a Torrehermosa más de cien villarrealenses, entre ellos, el alcalde de la ciudad D. Manuel Vilanova, varios concejales de la Corporación Municipal, el Arcipreste de Villarreal, Junta de Obras de la Basílica, amigos del homenajeado y devotos del Santo.

Al llegar a Torrehermosa fueron recibidos por el Ayuntamiento, presidido por el señor alcalde D. Luis Larena García y numerosos vecinos de la localidad y pueblos adyacentes.

Tras saludar a las autoridades, Llorens Poy pasó al despacho del señor alcalde, para firmar en la primera página del Álbum de Honor creado ex profeso con ocasión del acto. En las páginas siguientes firmaron también la Delegada de Cultura de la Excm. Diputación Provincial de Zaragoza y el alcalde de Villarreal.

Seguidamente se dirigieron al templo parroquial, mientras desde la torre se hacían sonar las campanas acentuando el júbilo popular. En la puerta de la iglesia, los Mayorales de San Pascual, con las varas de plata acreditativas de su cargo, esperaban a la comitiva oficial. En el interior del templo, donde ya estaba reunida la mayor parte de los asistentes, se entonó con el órgano el himno de la Peregrinación Nacional al Sepulcro del Santo.

Tras situarse las autoridades y el homenajeado en la presidencia, se inició el acto con unas breves palabras del secretario del Ayuntamiento de Torrehermosa, quien saludó a los presentes e inmediatamente procedió a la lectura del acta:



HERNANDO ZARZUELO MARTÍN
Secretario del Ayuntamiento de TORREHERMOSA,
provincia de ZARAGOZA.

CERTIFICO:

*que en el Libro de Actas de esta Corporación
consta que el Ayuntamiento de Torrehermosa en
sesión plenaria celebrada el día 22 de Enero de 1998
adoptó el siguiente.*

ACUERDO

*PRIMERO: Dada la maravillosa trayectoria profesional en el
campo de las Bellas Artes, y especialmente su devoción a
San Pascual, esta Corporación con motivo del Centenario
de la Proclamación de San Pascual como celestial
Patrón de los Congresos y Asociaciones Encarísticas,
adopta por unanimidad el acuerdo de conceder el título de*

HIJO ADOPTIVO DE TORREHERMOSA

D. VICENTE LLORENS POY

*SEGUNDO: Dar traslado de este acuerdo plenario al
Sr. D. Vicente Llorens Poy*

*Y para que conste a los efectos legales oportunos,
extiendo la presente certificación, de orden y con el
Vto. Bº del Sr. Alcalde D. LUIS LARENA GARCÍA.*

*En Torrehermosa, a veintinueve de Enero de
mil novecientos noventa y ocho.*

VII 81
EL ALCALDE.



EL SECRETARIO DEL AYUNTAMIENTO DE TORREHERMOSA D. FERNANDO ZARZUELO, PRESENTANDO EL ACTO.



D. IGNACIO SOLANAS, CURA PÁRROCO DE TORREHERMOSA, LEYENDO ALGUNAS DE LAS ADHESIONES RECIBIDAS.



ADHESIONES

INDICACIONES
RECEPCION

Correos y Telégrafos



Correos

ZCZC 929
30/04/98 11:48
VLL0015 10029
VILLARREAL 63/54 30/04 11.49



Correos y Telégrafos

SR. ALCALDE DE TORREHERMOSA
AYUNTAMIENTO DE TORREHERMOSA
TORREHERMOSA (ZARAGOZA)

UNE A.5 TG-2. Inadmisión, S. A. 1991

fos

ANTE NOMBRAMIENTO COMO HIJO ADOPTIVO DE TORREHERMOSA DEL EXCMO. SR. D. VICENTE LLORENS POY QUISIERA FELICITAR A ESA CORPORACION POR EL ACIERTO DE SU DECISION Y A VICENTE LLORENS POY IGUALMENTE FELICITARLE POR TAN MERECIDO RECONOCIMIENTO CON TODO AFECTO VICENT GIL VICENT ARCHIVERO DE VILA-REAL

INDICACIONES
RECEPCION

Correos y Telégrafos



Correos

11445:0
58010 AJALO
58010 AJALO
58465 ZSTFN B
TRANSMISION AUTOMATICA



Correos y Telégrafos

ZCZC ZGTFB005 8612
ZARAGOZA/TF/PPAL. 28/04 11:48

UNE A.5 TG-2. Inadmisión, S. A. 1991

Telégrafos

SR ALCALDE
AYUNTAMIENTO TORREHERMOSA
ARCOS DE JALON

ME UNO NOMBRAMIENTO HIJO ADOPTIVO TORREHERMOSA D. VICENTE LLORENS Y FELICITO ILUSTRE ESCULTOR MERECEIDA DISTINCION CARMELO BOROBIA - OBISPO DE TARAZONA

INDICACIONES
RECEPCION

Correos y Telégrafos



Correos y

10440:0
58010 AJALO
5ART BN
ZCZC BGX175 50W372 22 TNW403 09000077
50AR CO ESSO 053
MADRID TF 053/048 28/04 10:17



Correos y Telégrafos

EXCMO SR ALCALDE DE TORREHERMOSA
AYUNTAMIENTO DE TORREHERMOSA
CORREO 42269 TORREHERMOSA
SORIA

LE RUEGO EXPRESA MIA DHESION AL GRAN ARTISTA VICENTE LLORENS POYCON MOTIVO DE SU MERECEIDA DESIGNACION COMO HIJO ADOPTIVO DE TORREHERMOSA LUAGR DE NACIMIENTO DE SAN PASCUAL STOP RECIBE UN CORDIAL ABRAZO GABRIEL ELORRIAGA SENADOR POR CASTELLON



Basílica de San Pascual
Santuario Eucarístico
Internacional

Sr. D. Luis Larena García
*Alcalde-Presidente de la Corporación Municipal
de Torrehermosa (Zaragoza)*

Villarreal, 28 de abril de 1998

Sr. Alcalde: Paz y Bien.

Por nuestra condición de Religiosas Contemplativas, nos es imposible poder compartir personalmente con ustedes esta entrañable jornada. No por ello queremos dejar pasar la ocasión de demostrar nuestro cariño hacia Torrehermosa, cuna de San Pascual, y manifestar nuestra adhesión al homenaje que se le da en esta estimada tierra aragonesa a Don Vicente Llórens Poy.

Desde la intimidad de la clausura, nosotras, que custodiamos desde 1836 el Sepulcro del Santo del Sacramento, hemos contemplado los diversos avatares de su culto y devoción, algunos gloriosos y otros tristes. Pero de entre ellos, destacan sin lugar a dudas, en la más reciente historia del Santuario, las obras de remodelación del mismo emprendidas en 1989; la bendición de la actual Real Capilla y el traslado de los restos de San Pascual a su nuevo Sepulcro, el memorable día 17 de mayo de 1992, ante Su Majestad el Rey Juan Carlos I, venido exprefeso de Madrid para presidir los actos.

Bien sabemos que la piedra clave de esta hermosa arquitectura, labrada por los devotos del Santo es Jesucristo, real y verdaderamente presente en el Santísimo Sacramento del Altar. Pero también sabemos, y queremos que todos sean conocedores de ello, que el artífice de tan extraordinaria obra artística es Don Vicente Llorens Poy. Sin él, la Basílica no sería hoy una gozosa realidad. Para él nuestro infinito agradecimiento.

Si Pascual Baylón nació a la vida de la gracia, por las aguas bautismales en Torrehermosa, en Villarreal nació a la vida que no acaba, encontrándose con el que ansió vivir eternamente. Desde entonces, dos pueblos, dos comunidades de creyentes quedaron unidas, quedaron vinculadas por el indestructible brazo de la fe.


Y ahora, la pequeña población de Torrehermosa, saldada la deuda histórica contraída en 1936, se adelanta a ratificar esa unión entre las dos comunidades cristianas en la persona de Don Vicente Llorens Poy, concediéndole la distinción más grande que posee el municipio, al nombrarle Hijo Adoptivo.

Verdaderamente, como proclamamos cada 17 de mayo en las lecturas de la misa de San Pascual, lo pequeño, lo pone Dios para confundir a lo grande.

Gracias hijos de Torrehermosa, con vuestro gesto habeis correspondido generosamente el ser y el proceder de Don Vicente Llorens Poy, y el de todo un pueblo en él representado.

Nuestras sinceras gracias a la Corporación Municipal de Torrehermosa que Usted tan dignamente preside y nuestra más cordial enhorabuena para Don Vicente.

Rogando al Señor Sacramentado, les bendiga siempre, reciban todos el saludo de las Clarisas del Monasterio de San Pascual.


Sor Mª Dolores Pérez Torres
Abadesa de San Pascual



Obispo de Segorbe - Castellón

Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Torrehermosa.
Torrehermosa (Zaragoza).

Castellón, 27 de Abril de 1998.

Con alegría he recibido la noticia del nombramiento, por parte de la Corporación Municipal que Ud. Preside, de D. Vicente Llorens Poy como HIJO ADOPTIVO de la noble población de Torrehermosa.

Como Obispo de la Diócesis de Segorbe-Castellón, que tiene por patrono a San Pascual Baylón, he de felicitarles por esta decisión que tanto les honra.

Don Vicente Llorens Poy, que siempre ha profesado su condición de católico, es un buen amigo, un excelente artista y un enamorado de San Pascual Baylón y de Villarreal, la ciudad que guarda su sepulcro.

Gracias a su cariño y constante dedicación, el Santuario Eucarístico Internacional de San Pascual, hoy elevado a la condición de Basílica, ha experimentado una profunda transformación, para acoger con dignidad el sepulcro del patrono universal del Culto Eucarístico.

Si de sus manos ha salido el sepulcro que hoy guarda las reliquias de San Pascual, es de justicia que Torrehermosa, la ciudad natal de nuestro santo, le corresponda con un reconocimiento de tal categoría.

Si alguien podía unir en nuestros días con lazos de afecto y devoción a Villarreal y Torrehermosa, es Don Vicente Llorens Poy. A partir de ahora, su condición de HIJO ADOPTIVO del pueblo de San Pascual, reforzará las ya tradicionales y fecundas relaciones entre ambas ciudades, cuna y sepulcro del Santo de la Eucaristía.

La fiesta patronal de la Ciudad de Castellón, en honor de la Virgen del Lledó, a la que también San Pascual profesó su afecto y veneración, me impiden acompañaros en esta jornada solemne y fraternal de su nombramiento oficial.

Saludo cordialmente al Sr. Obispo de la Diócesis, a las autoridades civiles que os acompañan, a la Corporación Municipal y de forma especial al nuevo Hijo Adoptivo y a todos los vecinos de esta población, con el deseo de una próxima visita.

Os bendice con afecto

+ Juan Antonio Ruiz, Obispo
de Segorbe-Castellón



D.ª MARÍA YUBERO, ILUSTRE HIJA DE TORREHERMOSA, PROFESORA EN ZARAGOZA, DA LECTURA A LOS DATOS BIOGRÁFICOS DEL HOMENAJEADO

VICENTE LLORENS POY, pintor y escultor, nace en Villarreal (Castellón) el 19 de agosto de 1936.

En 1943 inicia sus estudios de dibujo, pintura y escultura con su maestro José Ortells.

Gana el primer premio del Concurso Provincial de Artes Plásticas de Castellón, en 1949.

Ingresa en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Carlos de Valencia, en 1951.

En 1952 obtiene una beca del Patronato de Formación Profesional para estudios superiores, que mantiene durante toda su carrera.

En 1954 se traslada a Madrid, con el fin de continuar sus estudios en la Escuela Central de Bellas Artes de San Fernando, en donde se gradúa como Profesor de Dibujo a los diecinueve años de edad.

En 1955 la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, le concede, mediante concurso, la beca de la Fundación "Carmen del Río".

En 1962-63 gana, por concurso, una beca del Gobierno italiano para ampliar estudios en la Academia de Bellas Artes de Roma y en los museos de Italia.



En 1965-66 obtiene, mediante concurso, una beca del Gobierno francés para residir en París, estudiando las tendencias del arte actual.

Medalla de Honor del Concurso de Pintura Condesa de Barcelona, en 1981.

Doctor en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid en 1989, habiendo recibido la calificación «cum laude».

Expone en Madrid los años, 1958, 60, 64, 68, 70, 72, 77, 79 y 83; Barcelona, 1978; Valencia, 1961, 69, 76 y 79; Castellón, 1967, 73, 77, 80, 83 y 97; Bilbao, 1975; Gerona, 1978; Marbella, 1979; Roma, 1963; Lisboa, 1965; París, 1966; Miami, 1969 y 71; Coral Gables, 1970; y Fort Lauderdale, 1971.

Además de su obra pictórica, muy numerosa y de diversa temática, es autor de varias esculturas, entre las que destacan: los grandes monumentos al Labrador, al Rey Jaime I, realizado por concurso nacional, y a San Pascual, en Villarreal; al Rey Jaime I, en Almazora y la Historia de Castellón, por concurso nacional, en Castellón. El Retablo-Sepulcro de Santa María Rosa Molas, en Tortosa (Tarragona), el del Beato José Manyanet, en Barcelona y el de San Pascual Baylón, en Villarreal. Esta última obra que decora la Basílica y Real Capilla-Sepulcro de San Pascual, inaugurada por S. M. el Rey Juan Carlos I en 1992, la componen más de ciento cincuenta figuras.

Está en posesión de la Medalla «Internationale des Arts», Medalla al Mérito en las Bellas Artes, Encomienda del Mérito Civil, Cruz de San Raimundo de Peñafort y Cruz y Encomienda de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio.

Su obra figura en museos, edificios públicos y colecciones particulares de España, Italia, Vaticano, Suiza, Inglaterra, Francia, Portugal, Hispano América y Estados Unidos.

Artista formado en el espíritu y la cultura de la Iglesia Católica, ha desarrollado una notable labor en el arte religioso.

Ya en 1958, su maestro, el insigne escultor José Ortells, publicaba sobre Llorens Poy: «Creyente fervoroso, lo místico es su 'Estrella de Oriente' y al interpretar temas religiosos, vuelca su alma despojada de todo involucro».

De su exposición celebrada en Roma en 1963, se dijo: «Llorens Poy inició su período romano con un diseño de Juan XXIII, que le valió las felicitaciones del Pontífice. El subsecretario de Estado Mons. Dell'Acqua, escribía en aquella ocasión: 'El Augusto Pontífice ha apreciado vivamente tan noble y delicado gesto, índice a la par de sincero espíritu cristiano y de segura vocación pictórica...'. El dibujo a que nos referimos ocupa un lugar destacado en los departamentos del Santo Padre. 'Vívaz, fuerte, con clara expresión en los ojos, espejo de sentimientos modestos, pero equilibrados, como un acto de fe en sí mismo' -así ha descrito a Llorens Poy el célebre escultor Peikov-, ha sabido recoger la mediterránea luminosidad de su Levante nativo en los cuadros realizados en España y la dorada claridad romana en sus apuntes, obtenidos por especial privilegio, en los mismos Jardines del Vaticano. Entroncado con la mejor tradición pictórica española.

vigoroso en el manejo del pincel y la espátula, se manifiesta buen conocedor de los secretos de la luz y del color en la mejor concepción pictórica actual». (RADIO VATICANO).

«Llorens Poy alterna cuadros vibrantes de luz romana con obras españolas en las que imprime la tradición de la Península; e imágenes vaticanas y temas sagrados a los que se enfrenta con viva participación de artista y de creyente». (L'OSSERVATORE ROMANO).

Como se indica anteriormente en los datos biográficos, la producción pictórica y escultórica de Llorens Pey es amplia y variada en su temática y en su técnica. Dada la cantidad de obras que ha realizado, cabe insistir tan solo en los principales trabajos de carácter religioso: los grandes lienzos que decoran la capilla privada del Cardenal D. Vicente Enrique y Tarancón, la sacristía de la Basílica de San Pascual, el salón del trono del Palacio Episcopal de Castellón, la sede de la Caja Rural de Villarreal, las imágenes de Santa María Rosa Molas y del Beato Josep Manyanet y varios retratos de la jerarquía eclesiástica contemporánea. En escultura, las imágenes de la Virgen de Gracia, que se veneran en su Ermitorio de Villarreal y en tres parroquias de la ciudad; el Retablo-Sepulcro de Santa María Rosa Molas en Tortosa (Tarragona) y el del Beato Josep Manyanet en Barcelona, la Resurrección en Madrid, San Isidro y la Virgen del Lledó, en Castellón. Pero, la obra de mayor envergadura, es sin duda, el Sepulcro y Real Capilla de San Pascual y la remodelación de su Santuario Eucarístico Internacional en Villarreal. Sus más de ciento cincuenta figuras en tamaño natural y aún superior, la califican como un conjunto excepcional del arte sacro en el siglo XX. Hay que añadir, que su realización ha significado un empeño personal del artista, que ha empleado en ello ocho años de su vida profesional de forma altruista.

Quizá el especial interés de Llorens Poy por el arte sacro, lo representa también su magnífica colección de tallas, pinturas, ornamentos y orfebrería, que ha reunido a través de su vida en su casa-estudio; recuperando obras de arte del siglo XIII al XX, que tal vez, pudieran haberse malogrado. En el jardín de esta casa-estudio levantó, en 1969, una capilla pública, de extraordinaria belleza artística y profundo sentido religioso, para el culto divino. Dicha capilla, dedicada a Santa María del Madrigal, la han visitado, entre otras personalidades: varios Superiores Generales de Congregaciones Religiosas, todos los Obispos de Segorbe-Castellón, los Cardenales D. Vicente Enrique y Tarancón y D. Antonio María Javierre, así como el Nuncio de Su Santidad D. Mario Tagliaferri.

Recientemente, el 24 de Mayo de 1997, Su Majestad el Rey de España, Juan Carlos I, ha concedido a Llorens Poy, la Encomienda de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio. Por ello, la propia Ministra de Educación y Cultura, le ha expresado en una cordial felicitación: «Con esta distinción, se pone de relieve el reconocimiento de la sociedad española a su aportación a nuestra cultura, reconocimiento al que yo quiero unir el testimonio de mi aprecio personal».



D. MANUEL VILANOVA GOTERRIS, ALCALDE DE VILLARREAL.

DISCURSO DEL ALCALDE DE VILLARREAL

Es para mi un motivo de satisfacción el que la ciudad de Torrehermosa y su Alcalde, me permitan dirigir unas palabras en este día de tan especial significado para Vicente Llorens Poy.

El nombramiento de Hijo Adoptivo de una ciudad es un acto lleno de simbolismo, que entraña no sólo un gran honor para la persona que lo recibe, sino también, para todos aquellos que le aprecian. Por ello, todos los que asistimos a esta celebración en nombre de Villarreal, nos sentimos emocionados y agradecidos por la alta distinción concedida a Llorens Poy.

Es este un nuevo motivo de unión entre vuestra ciudad y la nuestra. Todo villarrealense sabe que Torrehermosa fue la cuna de nuestro bien amado San Pascual, una figura de gran trascendencia no sólo en el pasado, sino también en el presente. La vida de este insigne santo forma parte del patrimonio cultural de nuestra ciudad. Su devoción se transmite de padres a hijos.

Villarreal guarda un tesoro. Villarreal es la depositaria de un legado. Villarreal guarda los restos de aquel humilde Pascual, que salió a pie de estas tierras aragonesas

para difundir por el mundo su fe en Dios y Dios quiso que descansase eternamente en Villarreal.

El amor, respeto y veneración que todos los villarrealenses sentimos hacia este hijo de Torrehermosa, es el impulso que ha hecho posible el trabajo desarrollado por Vicente Llorens Poy para mayor gloria de San Pascual. Gracias a él, la Real Capilla vuelve a tener el valor artístico que tuvo en otro tiempo.

Vivimos en la actualidad los momentos históricos más importantes de la Basílica de San Pascual. En esa década hemos asistido a la transformación del Santuario, tanto interior como exteriormente, y en esta auténtica hazaña, la aportación de Llorens Poy ha sido decisiva. Su valía artística y su admiración hacia nuestro Santo Patrono, son las claves de su poderosa obra que refleja la vida y la gloriosa muerte de San Pascual.

No me incumbe a mí glosar la figura de Vicente. Yo, como Alcalde de Villarreal, sólo puedo y debo agradecer al Ayuntamiento de Torrehermosa, la deferencia que ha tenido con un ilustre villarrealense. Se unen así más, si cabe, nuestras tierras y nuestros hombres.

Sé que Vicente, es consciente de la trascendencia de este acto y que se siente orgulloso y feliz por el nombramiento. Él es parco en palabras a la hora de expresar sus sentimientos, pero sus manos cuando pintan, cuando esculpen, cuando dibujan, “*hablan*” el lenguaje de la belleza. Ese es el gran milagro del artista: su especial sensibilidad para crear.

De las manos de Vicente, han salido los grandes monumentos con los que cuenta Villarreal y que culminan con su trabajo en la Basílica de San Pascual, que es, y así debemos reconocerlo, una obra de arte digna del Renacimiento. La admiración que hoy despierta será refrendada en el futuro, convirtiéndose en una seña de identidad de Villarreal.

Para Vicente, esta distinción será, sin duda, una notable recompensa a su devoción por San Pascual. El pueblo que vio nacer a nuestro santo universal, acoge en su historia a un hijo que no nació en esta tierra y crea un vínculo que perdurará en el tiempo.

Como Alcalde de Villarreal, he de agradecer de nuevo esta distinción que Torrehermosa hace a nuestra ciudad, al nombrar como hijo adoptivo al artista que ha sabido convertir en belleza la devoción que todos profesamos a nuestro Patrón.

Vuestro gesto honra no sólo a Vicente Llorens Poy, sino a toda una ciudad, aquella que en tierras valencianas guarda los restos de vuestro hijo más ilustre: Pascual Baylón Yubero.



D. LUIS LARENA GARCÍA, ALCALDE DE TORREHERMOSA.

DISCURSO DEL ALCALDE DE TORREHERMOSA

Como Alcalde de este Ayuntamiento y en el nombre de todos los hijos de Torrehermosa, te damos las gracias Vicente, por el entusiasmo con el que has recibido el nombramiento de Hijo Adoptivo

He de manifestar que esta Corporación te concedió tal título honorífico, precisamente por tu magnífica vida profesional dedicada en buena parte, a dignificar la memoria de San Pascual.

Justo es decir que los municipios de Villarreal y Torrehermosa, siempre han estado unidos por el vínculo fraternal del Santo, pero evidentemente con este acto se reafirma aún más la unión histórica, religiosa y sentimental entre los dos pueblos.

Por último, agradeciendo la presencia de nuestras autoridades, y como Alcalde de este pueblo te reitero mi más profunda admiración y después de haberte conocido, destacar tu amabilidad, generosidad y llaneza que hace que todos los hijos de este pueblo te reservemos un lugar destacado en esta familia de la que ya formas parte.

Muchas gracias.



VICENTE LLORENS POY, MANIFESTANDO SU GRATITUD

DISCURSO DE VICENTE LLORENS POY

Ilustres Autoridades. Queridos paisanos de Torrehermosa y Villarreal. Señoras y señores, amigos todos, que honráis con vuestra presencia un acto especialmente emotivo:

Es muy difícil poder expresar en pocas palabras mi profunda gratitud a la Corporación Municipal, por haberme concedido el título de Hijo Adoptivo de Torrehermosa.

Esta distinción tan entrañable, que me otorga la noble tierra aragonesa, cuna de San Pascual, premia generosamente cualquier labor que haya realizado en pro del Santo, al ornamentar la Basílica de Villarreal, donde se venera su Sepulcro.

Toda persona que se dedica a la creación artística y es consciente de las limitaciones humanas, duda siempre del resultado de su obra. Yo no sé si, dentro de las escasas posibilidades de tipo estructural y económico, logré cumplir mi cometido en la remodelación del Santuario villarrealense. Pero afirmo que puse la mejor voluntad para dignificarlo, teniendo en cuenta su relevancia internacional y la magnificencia de diversos templos dedicados a San Pascual en España y otras naciones. Quizá en este encargo, acentué mi responsabilidad la exquisitez y la fama de la antigua Real Capilla, destruida en 1936, que, a juicio de la crítica experta, era el primer monumento del barroco valenciano en orden de tiempo y mérito.



En cualquier caso es evidente que el nuevo Sepulcro de San Pascual, con su imagen yacente similar al cuerpo incorrupto del Santo, atrae a multitud de creyentes que acuden, piadosamente, a ofrecerle sus oraciones o pedirle con un simple beso la gracia que necesitan. Condición esencial e ineludible, en la escultura de asunto religioso.

La figura de San Pascual y su peculiar iconografía, han inspirado obras excelentes a pintores y escultores tan cualificados como Carducho, Espinosa, Lucas Jordán, Bayeu, Tiépolo, Mengs, Vicente López, Pedro de Mena, José de Mora, Salzillo, Vergara y Ortells, entre otros. Y es que a través del arte sacro los numerosos devotos de San Pascual, promotores de dichas obras, pretendían exteriorizar y propagar su íntimo fervor.

Torrehermosa, fidelísima y muy honrada villa, como es denominada en Real Cédula de 1708, impulsó ese fervor popular construyendo su admirable Iglesia Parroquial sobre el solar de la casa natalicia del Santo. Los hijos de Torrehermosa pueden sentirse orgullosos por ello y porque la correcta restauración efectuada recientemente, permite contemplar mejor la magnitud del templo, su original belleza arquitectónica y su esplendorosa ornamentación. Elegante marco para subrayar una frase escueta, pero vigorosa y rotunda: *Aquí nació San Pascual*.

Hace muchos años, cuando todavía era un joven estudiante en la Escuela Superior de Bellas Artes, vine a Torrehermosa acompañando a mi maestro el insigne escultor José Ortells, autor del altar-relicario que presidía la celda donde murió San Pascual. Ya entonces me impresionó esta Iglesia, el típico paisaje urbano y los pintorescos alrededores de la población. En mi breve estancia aproveché un pequeño bloc de dibujo para tomar apuntes de la pila bautismal y demás vestigios que me evocaban la infancia del Santo. De aquella primera visita, guardo también un gratísimo recuerdo de las personas que nos atendieron con auténtica bondad e inusitada delicadeza. Jamás olvidaré que el Sr. Alcalde nos hospedó en su propia casa dispensándonos un trato muy cortés, verdaderamente amable y amistoso.

Si de la cordialidad del referido Alcalde conservo tan buena memoria, imaginemos lo que significará para mí la actual Corporación Municipal, presidida por D. Luis Larena García que, por unanimidad, me otorgó el título honorífico más relevante que podía conceder.

Y ya que Torrehermosa me entrega el mayor galardón de cuantos dispone el municipio, yo procuraré corresponder a tan extraordinario gesto, poniéndome a disposición de Torrehermosa en todo lo que pudiera serle útil. Es un deber y un deseo que espero cumplir a partir de ahora para demostrar mi infinita gratitud.

Según consta en acta, uno de los méritos que valoró el Ayuntamiento al acordar la concesión del título, fue mi devoción a San Pascual. Es por tanto imprescindible que me refiera a ella aunque lo haga compendiosamente.

Lo normal en los villarrealeses es que seamos devotos del Santo desde que tenemos uso de razón. No obstante, la devoción tradicional, transmitida de padres a hijos, quedaría en lo superficial si dejáramos de cultivarla mediante la fe y la necesaria formación intelectual que se adquiere con los años. Este convencimiento me llevó a estudiar la idiosincrasia del excelso aragonés Pascual Baylón, tanto desde mi punto de vista particular como del profesional.

Investigar la vida de San Pascual, su faceta humanitaria y espiritual, sus prodigios y sus escritos, así como las circunstancias adversas al catolicismo que afectaron a su existencia en pleno siglo XVI, resulta apasionante pero no es suficiente. Para conocer la vigencia permanente del Santo, deben considerarse también otros acontecimientos que ocurrieron después de su muerte.

Muriendo con la humildad en la que había vivido, sin pretensión alguna de perpetuarse en la historia, fue ensalzado inmediatamente tanto por el pueblo llano como por la realeza y los diversos estamentos ilustres de la sociedad. En tal sentido cabe destacar a los reyes, príncipes e infantes de España, que, desde Felipe III a Juan Carlos I, han venerado su Sepulcro. La Iglesia tampoco tardó en concederle la gloria de los altares ni a extender por las comunidades cristianas la devoción y el culto al bienaventurado. Y cuando acerbada la controversia decimonónica, el Papa León XIII quiso ofrecer al orbe católico un ejemplo de amor y adoración al Santísimo Sacramento, proclamó a San Pascual celestial Patrono de los Congresos y Asociaciones Eucarísticas. Hace unos meses, con ocasión del Centenario de ese Patronazgo, Juan Pablo II refrendó los frutos que se obtuvieron del mismo, esperando que sigan cosechándose tan abundantemente en los siglos venideros del tercer milenio.

Lo dicho no desmerece a las candorosas costumbres locales, acaso folclóricas, que rememoran la sencillez, la afabilidad y el júbilo característico de San Pascual; pero tengamos presente que sólo tras un análisis riguroso y actualizado de su mensaje, se puede llegar a la conclusión de que aquel pastor, ya ascético y taumaturgo en los montes y praderas de Torrehermosa y Alconchel, aquel lego franciscano de los Descalzos, que quiso desarrollar su vocación religiosa en los austeros conventos alcantarinos de la Provincia de San Juan Bautista del antiguo Reino de Valencia, es hoy uno de los santos españoles más importantes y de mayor trascendencia universal.

El hecho de que San Pascual naciera en Torrehermosa y muriese en Villarreal, constituye un privilegio para ambas ciudades y un vínculo histórico que las hermana; de ahí el afecto que se profesan mutuamente los dos pueblos. Estima recíproca que va mucho más allá de los hermanamientos oficiales que tanto se prodigan, por vanidades o compromisos de dudosa justificación.



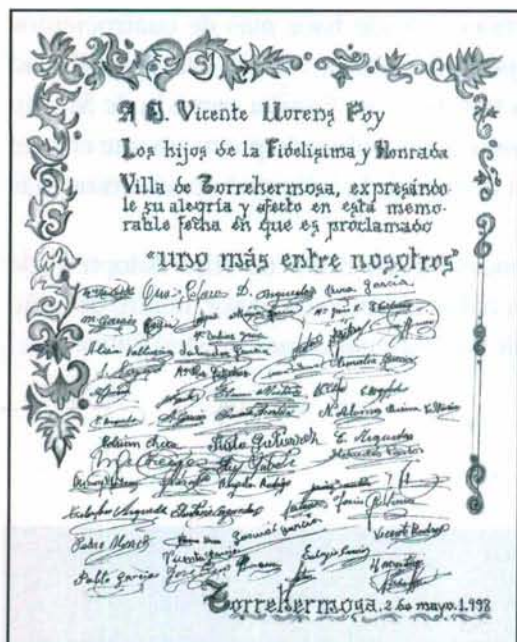
Torrehermosa y Villarreal son ciudades hermanas desde hace más de cuatrocientos años, por causas sobrenaturales. Y el acto que celebramos, refleja esa sensibilidad fraternal que solamente se da en el seno de una familia. Una familia como la de Martín Baylón e Isabel Yubero cuyo hogar, cuna del Santo, estuvo ubicado precisamente en este sagrado recinto, donde nos hemos reunido para compartir la felicidad de sentirnos más afines y compenetrados.

Reitero, pues, mi agradecimiento por la concesión del título de Hijo Adoptivo de Torrehermosa y manifiesto mi complacencia por haber recibido tal honor, dentro del Año Jubilar en el que conmemoramos el Centenario de San Pascual como celestial Patrono del Culto Eucarístico.

Muchas gracias.



VICENTE LLORENS POY, MOSTRANDO A LOS ASISTENTES AL ACTO, LA PLACA DE PLATA QUE, ENTRE OTROS PERGAMINOS, LE ACABAN DE ENTREGAR UNAS JÓVENES TORREHERMOSINAS ATAVIADAS CON EL TRAJE REGIONAL. DICHA PLACA LLEVA GRABADA UNA IMAGEN DE SAN PASCUAL Y LA SIGUIENTE INSCRIPCIÓN: "A DON VICENTE LLORENS POY, HIJO ADOPTIVO DE TORREHERMOSA. EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE TORREHERMOSA (ZARAGOZA) EN SESIÓN PLENARIA CELEBRADA EL DÍA 22 DE ENERO DE 1998 ACORDÓ POR UNANIMIDAD CONCEDERLE ESTE TÍTULO HONORÍFICO". (FIRMADA POR EL ALCALDE Y EL SECRETARIO).



Además de la placa de plata y el pergamino que, oficialmente le entregó a Llorens Poy la Corporación Municipal, el pueblo quiso sumarse particularmente al homenaje con otro pergamino, muy entrañable, firmado por todos los vecinos de Torrehermosa.

El Alcalde de Villarreal regaló al Ayuntamiento de Torrehermosa un cuadro cincelado con la imagen de San Pascual que preside el retablo de la Basílica y Llorens Poy una pequeña estatua del Santo, de la que es autor, fundida en bronce.

Como cierre del acto pronunció un breve y elocuente discurso la Delegada de Cultura de la Excma. Diputación Provincial de Zaragoza, D.^a María Dolores Campos.



D.ª MARÍA DOLORES CAMPOS, DELEGADA DE CULTURA DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ZARAGOZA.



Terminado el acto de entrega oficial del título de Hijo Adoptivo, tuvo lugar un espléndido banquete en un gran restaurante de Arcos del Jalón. Allí se reunieron con el homenajeado doscientos comensales entre autoridades provinciales, las de Torrehermosa y Villarreal, alcaldes y concejales de varios pueblos de la comarca, Junta de Obras de la Basílica, Presidente de la Caja Rural, periodistas y otros amigos de Villarreal y Torrehermosa.

La generosidad del Ayuntamiento de Torrehermosa, también se hizo patente al ofrecer después a todos los vecinos e invitados, una sabrosa merienda-cena de carácter popular, con exquisitos manjares típicos de la tierra, en el Pabellón Polideportivo inaugurado en esta ocasión.

Torrehermosa ha demostrado, una vez más, su singular nobleza, su carácter bondadoso, su inmenso amor a San Pascual y su sincero afecto a los villarrealenses.



*El Alcalde Presidente
del Ilmo. Ayuntamiento de
Villarreal (Castellón)*

Sr. Alcalde
del Ayuntamiento de Torrehermosa
(Zaragoza)

Manuel Vilanova Gotoris

Vila-real a 11 de mayo de 1998

Amigo Luis:

Quiero con esta carta manifestarte mi agradecimiento por la entrañable acogida que nos dispensasteis a todos los villarrealenses el pasado día 2 de mayo con motivo del nombramiento de hijo adoptivo de vuestra ciudad a Vicente Llorens Poy. Fue un acto emotivo para Vicente, pero también para todos nosotros que pudimos compartir con él y con vosotros este nombramiento de tan especial significado.

Torrehermosa siempre será una ciudad especial para Villarreal, y pude comprobar que todos los villarrealenses somos acogidos con especial afecto por vosotros. Gracias por vuestro reconocimiento a un hijo ilustre de esta ciudad y distinguirte con el grado máximo de consideración que una villa puede realizar, con su reconocimiento nos sentimos orgullosos todos.

Gracias una vez más por todas vuestras atenciones y quedo a vuestra entera disposición para cuando deseéis visitar Villarreal.

Manuel

TANATORIO - FUNERARIA SAN JOSÉ



TELÉFONO 24 HORAS 964 52 03 55
Miralcamp, 79 (Frente Instituto Miralcamp) - Tel. 964 53 84 84

FUNDADA EN 1902
DELEGACION PROVINCIAL DE

EL REMEDIO, S.A.
Compañía de Seguros

SERVIMOS A TODAS LAS
COMPAÑÍAS DE SEGUROS

SERVICIO 24 HORAS · INCINERACIONES · TRASLADOS A TODA ESPAÑA

DESPACHO:
C/. Sangre, 19
Tel. 964 52 03 55
VILA-REAL

C/. Santo Domingo Sabio
Tel. 964 51 74 11
BURRIANA

Santa Bárbara
Tel. 964 61 81 04
AYODAR

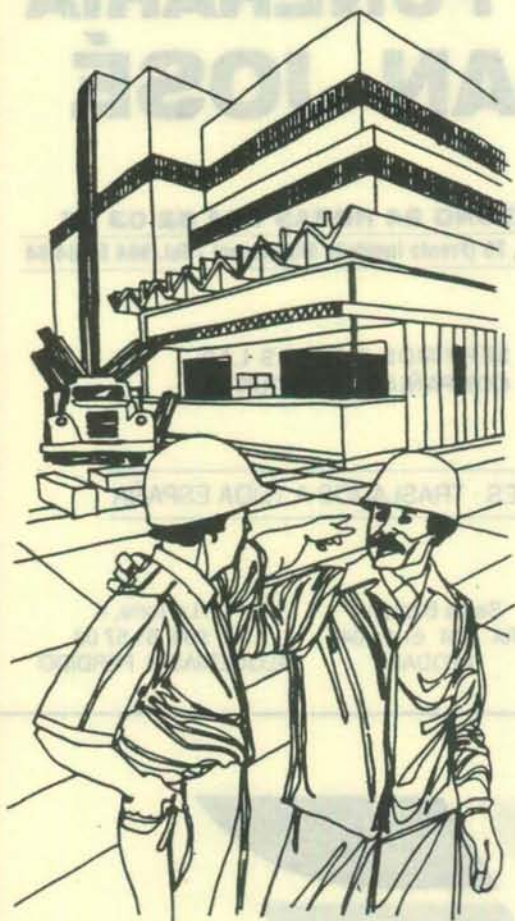
C/. La Torre, 4
Tel. 964 51 57 03
ALQUERIAS N. PERDIDO



**STUDI
FLAMA, S.L.**

CAMÍ LES VOLTES, S/N - TEL. 964-52 74 61 - APDO. 114 - FAX 53 40 58 - 12540 VILA-REAL

DECORACION CERAMICA



MATERIALES DE CONSTRUCCION

FORJADOS PLANOS ARMADOS

FORJADOS RETICULARES

VIGUETAS PRETENSADAS

BLOQUES DE HORMIGON

BOVEDILLAS



PREFABRICADOS
Pavi, S. L.

Camino Viejo Onda-Castellón, s/n

Tel. 52 11 70 - Fax 52 04 64

12540 VILLARREAL (Castellón)

VENIS

CERAMICA DE ELITE



Col. Romantic Style

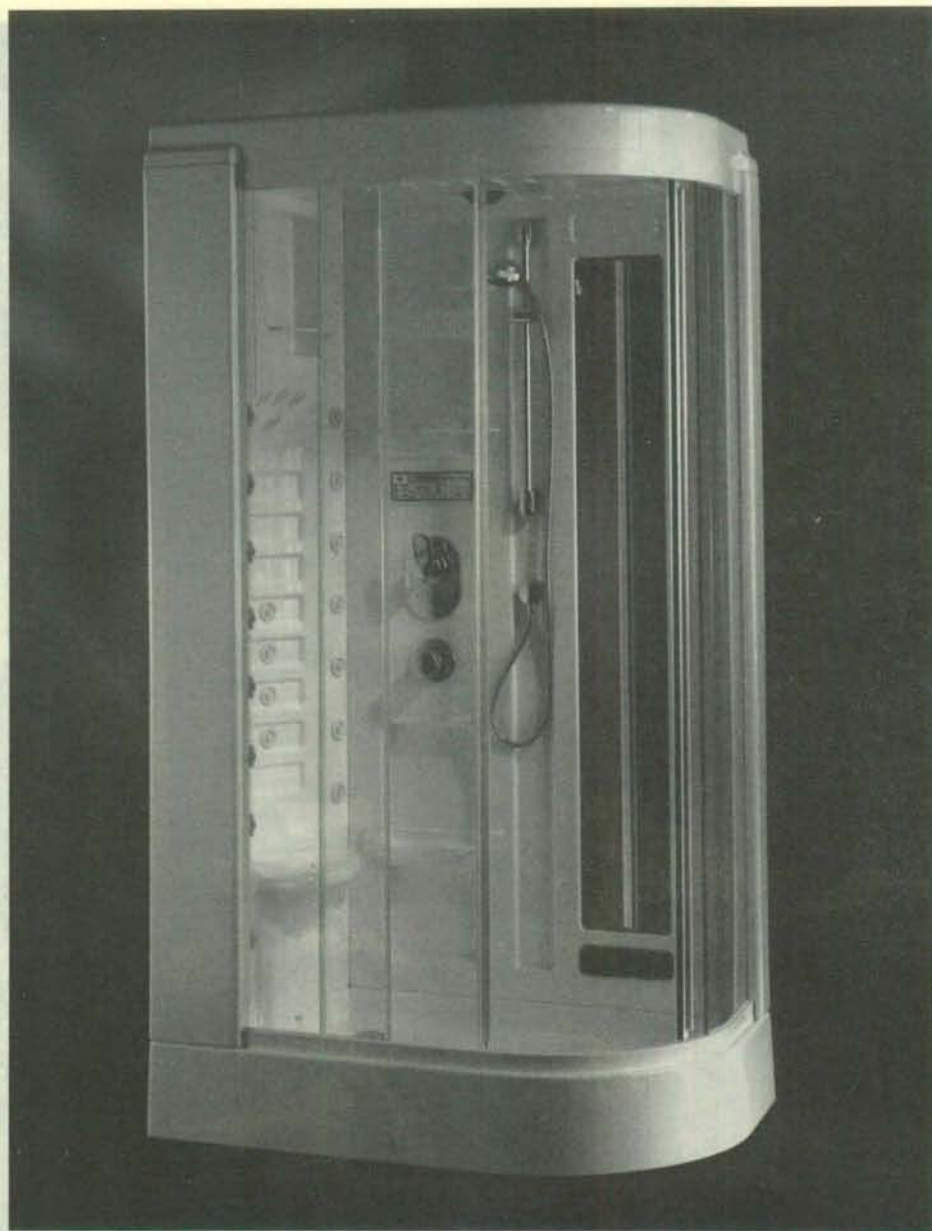
REVESTIMIENTOS Y PAVIMENTOS
DE PASTA BLANCA

VENIS, S.A. Ctra. Nal.-340, Km. 56'5 - Apdo. 190 - 12540 Villarreal - Castellón - SPAIN
TEL.: (964) 52 52 62 - Telefax (64) 53 03 06 (Internacional) - (964) 52 51 21 (Nacional) - Télex 65450 GDE-E

SYSTEM-POOL

H I D R O M A S A J E

by PORCELANOSA



Mod. QUEBEC Cabin Plus

BAÑERAS DE HIDROMASAJE
Y
CABINAS DUCHA-SAUNA

SYSTEM-POOL, S.A. Ctra. Viver-Pto. Burriana, Km. 63.2 - Tel. (964) 53 53 46*
Fax Nal. (964) 53 53 77 Fax Exp. (64) 53 55 44 - Apdo. 372 - 12540 VILLARREAL (Castellón) SPAIN



FONTAVILL

FONTANERIA - GAS - AIRE - CALEFACCIÓ

C/. Pietat, 102 - Tel. (964) 52 13 72 - **VILA-REAL** (Castelló)

El Carmen

SERVICIOS
FUNERARIOS

comunica

NO EXISTE NINGUN TURNO ESTABLECIDO DE SERVICIO DE FUNERARIA EN NINGUN CENTRO SANITARIO, HOSPITAL, RESIDENCIAS SANITARIAS DE LA SS.SS., ETC... SIENDO EN TODOS LOS CASOS LA FAMILIA LA QUE DEBE ELEGIR LIBREMENTE A LA FUNERARIA QUE PREFIERA CON TODA LIBERTAD. POR SU PROPIO BENEFICIO, NO SE DEJE INFLUIR.

informa

PRESTAMOS NUESTRO SERVICIO A LAS COMPAÑIAS DE SEGUROS: ALMUDENA, S.A., FINISTERRE, S.A., LA DOLOROSA, S.A., NORDICA, S.A., MAPHRE, S.A., AGRUPACIÓ MUTUA, S.A.

VILA-REAL
San Roque, 10
Tel. 52 31 62

ALMAZORA
San Cristóbal, 5
Tel. 56 25 40

ALQUERIAS N.P.
San Jaime, 17
Tel. 51 50 87

BETXI
Reina de los Apóstoles, 19
Tel. 62 00 15

XILXES
Cueva Santa, 1
Tel. 59 00 17

ESLIDA
En Proyecto, s/n
Tel. 61 12 31

NULES
Virgen de los Dolores, 56
Tel. 67 24 96

LA LLOSA
C/. Buena Vista, 12
Tel. (96) 261 04 48



Cursos de Inglés

Power 114211
British Studio

C/. Pedro III, nº 1, entlo. 6 - Tel. 52 51 03
Part. 53 21 48 - 12540 VILLARREAL



Un Restaurante
a la medida de sus necesidades



Celebraciones - Banquetes
Reuniones de Empresa - Convenciones
Excursiones - Grupos

EL MOLÍ
Restaurante

Ermitorio Virgen de Gracia
Tel. 964/ 53 50 70 - Fax 964/ 53 50 95
12540 VILLARREAL (Castellón)



I Centenario Patrono Congressos y Asociaciones Eucarísticas
PEREGRINACIÓN DE PYMES A LA BASÍLICA DE SAN PASCUAL
Vila-real, Sábado 28 de marzo de 1998
Obispado Segorbe-Castellón • Confederación **PYMEC**

PEREGRINACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN PYMEC

El sábado día 28 de marzo la Confederación Castellonense de la Pequeña y Mediana Empresa, Pymec, celebró una peregrinación de empresarios de toda la provincia de Castellón a la Basílica de San Pascual para ganar el jubileo con motivo del I Centenario del Patronazgo de los Congressos y Asociaciones Eucarísticas, otorgado a San Pascual por S.S. el Papa León XIII en 1897.

Alrededor de mil empresarios, llegados desde distintas poblaciones de la provincia, participaron en los actos, que comenzaron a las 16'45 horas con la recepción de peregrinos en la puerta de las columnas de la recientemente remodelada Basílica para recibir después al Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis de Segorbe-Castellón, D. Juan Antonio Reig Pla, quien presidió los distintos actos religiosos.

A las cinco de la tarde dió comienzo la misa pontifical, en cuya parte musical intervino la Coral Sant Jaume, dirigida por su director Alfredo Sanz, y que interpretó la «Missa del Llaurador» del maestro villarrealense Rafael Beltrán Moner.

Acabada la celebración, en la Real Capilla de la Basílica de San Pascual, el Presidente de la Pymec, D. José Antonio Galiana Aragón, elevó las preces para ganar el jubileo; y, seguidamente los peregrinos, conjuntamente con el escultor Vicente Llorens Poy, visitaron la Real Capilla, el museo y el sepulcro de plata en el que se guardan los restos de San Pascual.

Finalmente, señalar que con motivo de esta peregrinación, la Diputación Provincial de Castellón ha colaborado en el envío de la invitación a los empresarios afiliados a la Confederación Pymec, con la edición de una carta encabezada por una reproducción fotográfica del relieve situado en el absidal de la derecha de la Real Capilla, «San Pascual, apedreado en Francia por los hugonotes»; un díptico con el programa y una oración al Santo, y un cartel en el que se reproduce la fachada terminada de la Basílica.

«AIRES PASQUALINS» UN PASODOBLE DE ENRIQUE GIMENO ESTORNELL

Por J. Henri Bouché

Enrique Gimeno Estornell es un personaje polifacético que, tras su vida profesional, esconde otra existencia más o menos conocida. El interior de su casa, por ejemplo, aparece decorado con algunos de sus cuadros de rico colorido y extrañas figuras, junto a paisajes naturalistas. En su biblioteca destacan los libros de psicología porque también nuestro personaje es estudiante de esta rama en las noches de la UNED.

Sin embargo, por encima de estas dedicaciones, su pasión la constituye, con toda seguridad, la música, cuya afición nació en él temprana, cuando sólo contaba 5 años de edad en que comenzó a estudiar solfeo. Luego, sería el piano, el canto (se graduó en esta especialidad), la armonía, el contrapunto y la dirección coral.

Muy joven comienza su faceta de arreglista, compositor e intérprete, primero en su condición de cantautor que le lleva hasta Barcelona

en donde entra plenamente en el círculo de la Nova cançó. Interpreta canciones valencianas que extrae del folclore local o bien es fruto de inspiración personal.

La firma discográfica EDICSA le propone su primera grabación que, por razones personales, rechaza y regresa a su casa con los suyos y con su música. Sigue al frente de una orquesta, arregla y compone.

- ¿Y luego...?, le preguntamos.

- *Luego, emprendo otros derroteros, -responde. Estabilizo mi vida profesional y sigo dedicando mi tiempo, ya como afición, a la música. Entre 1989 y 1994 dirijo aquí la «Orquesta de Pulso y Púa Francisco Tárrega», a la vez que ejerzo la labor docente como profesor de solfeo y de conjunto vocal en el Conservatorio villarrealense «Mestre Goterris». También, en cierta época, fue director de la Coral Polifónica de Betxí.*

Pero, un día, Enrique Gimeno comienza a ocuparse del folclore local, armoniza canciones populares de su ciudad y compone sobre textos de autores clásicos. Nace **Tirorí**, composición coral-orquestal.

Con motivo de la festividad de Sant Cristófol la Banda Municipal de Castelló estrena un pasodoble, elogiado por la crítica y celebrado por el auditorio. Su título y su contenido es como un homenaje de devoción a San Pascual: «**Aires pasqualins**». He aquí un poco de la génesis de este pasodoble, serio y bien estructurado, de concierto más que de desfile.

En una conversación que tuvimos le sugerí esta idea con la intercalación de una inequívoca identidad pasqualina: los tres enigmáticos golpes de San Pascual. Enrique Gimeno aceptó la idea, puso manos a la obra y compuso un excelente pasodoble.

- ¿Es así?

- *Así es -comenta-, pues la idea me pareció*





acertada y, entre la devoción al santo y las horas robadas al sueño, nació esta obra que ha sido fielmente interpretada por la Banda Municipal de Castelló. El nombre de «Aires Pasqualíns» me pareció también acertado de entre varios que intentamos proponer.

- ¿Por qué el estreno en Castelló y no en Vila-real?

- La verdad es que yo deseaba fuera estrenado en noviembre de 1998, fecha del centenario, pero no me pareció mal ser interpretado en Castelló como preludio.

- Pero, ahora, ¿por qué no hablamos de esos «Aires Pasqualíns»?

- Se trata sencillamente de un pasodoble con motivos villarrealeses y dedicación al santo. Esta inspirado en la antigua música de «els pastorets i pastorettes». La primera parte comienza con el tema de «els pastorets», precedido de una introducción breve del «xorrococ». Esta parte da paso al trío. Para enlazar con otra secuencia aparecen nítidamente los tres golpes de San Pascual marcados por la percusión.

La segunda parte está basada en la música de «les pastorettes», tema muy contrapuntístico, cuya repetición tiene un dificultoso solo de flauta.

En la tercera aparecen, indicados por la armonía y los bajos, la Marcha de la Ciutat con la canción popular «No em volem cap que no estiga borratxo». Una modulación nos traslada a la parte fuerte de la obra, el tema de «els pastorets». Luego, otra transición -copia rítmica de la introducción- da paso al final con el tema recurrente de «les pastorettes», con el «tutti» de la banda y profusión de contracantos y melodías.

El resultado, como hemos podido apreciar personalmente, es un buen pasodoble que, en cada uno de sus momentos, recuerda la esencia villarrealesa, sus canciones más preciadas y la figura del santo patrón, San Pascual. Todo ello dicho musicalmente con entrañable afecto, solidez formal y excelente contenido rítmico y melódico. Enrique Gimeno ha trabajado esta obra con seriedad y buen hacer, que, sin duda, corroboran cuantos tengan la oportunidad de escucharla.

IN MEMORIAM



Cuando en el Santuario se han inaugurado obras de evidente envergadura y han tenido lugar actos extraordinarios con la honrosa asistencia de las máximas autoridades autonómicas, provinciales y locales, es justo recordar la callada e importante labor que hasta los últimos días de su vida desarrolló en pro de la Basílica y su entorno, el que fuera Teniente-alcalde y Concejal de Hacienda del Ayuntamiento de Villareal, D. Pascual Vidal Colonques, fallecido el 12 del pasado mes de noviembre. A él se deben muchos de estos logros puesto que, con su habitual prudencia y sin presunción personal alguna, resolvió problemas económicos y respaldó diversas iniciativas.

Que Dios y San Pascual le hayan premiado en la Gloria Eterna, su eficaz colaboración.

LOS ALUMNOS DE BÁSICA DE LOS COLEGIOS DE VILLARREAL POR LA CULMINACIÓN DE LAS OBRAS DE LA BASÍLICA DE SAN PASCUAL

Un año más, los chicos y chicas de los colegios de Villarreal se volcaron con la rifa que, como pregón anunciador de las fiestas, precede a las celebraciones pascualinas de mayo. Esta rifa de los alumnos es importantísima, pues hace falta que los donativos de los amigos de San Pascual, sin importar que el montante económico sea pequeño o grande, sigan llevando; y no olvidemos que las aportaciones pequeñas a los ojos de los hombres son grandes a los de Dios, y sin éstas tampoco llegarían las de más cuantía económica.

Por todo ello, nuestras más afectuosas gracias a los alumnos, asociaciones de padres, comercios colaboradores, Cadena Cope y a todos aquellos que con su trabajo callado hacen posible esta rifa.

RELACIÓN DE REGALOS CEDIDOS POR LOS COMERCIOS DE VILLARREAL PARA ESTE SORTEO

- | | |
|--|--|
| 1.º VIDEO LG GOLDSTAR - <i>Servicolor Irlés</i> | 14.º GAFAS DE SOL VOGARD - <i>Óptica Vila-real</i> |
| 2.º MACETERO CERÁMICA - <i>Regalos Carmen</i> | 15.º PLANCHA DE VAPOR ROWENTA
<i>Electro-Hogar</i> |
| 3.º RELOJ DESPERTADOR PLATA LEY
<i>Joyería-Relojería Colaor</i> | 16.º BOLSA PAN BORDADA PUNTO DE CRUZ
<i>Ana Bariel «Tot Labors»</i> |
| 4.º MACETERO CERÁMICA
<i>Rosario Martí «Las Mellizas»</i> | 17.º ESTUCHE COMPLETO TREN ELÉCTRICO
<i>Juguettos má que juguetes Eva</i> |
| 5.º PATÍN LINEA - <i>Deportes Eva</i> | 18.º LOTE PRODUCTOS
<i>Droguería y Perfumería Agramunt</i> |
| 6.º GAFAS DE SOL DE SEÑORA
<i>DIANE DE CARLO - Óptica Nuria</i> | 19.º ESPEJO CON MARCO DE LATÓN DE 68x58
<i>Cristalería Broch</i> |
| 7.º CAFETERA EXPRESS UFESA - <i>Radio Meneu</i> | 20.º CONJUNTO CAMISA Y CORBATA - <i>Juanjo Modas</i> |
| 8.º CONJUNTO DE CAMISA Y CORBATA
<i>Boutique Fermín Font</i> | 21.º BOLSO VESTIR - <i>Calzados y complementos Peques</i> |
| 9.º CÁMARA PRIXCOLOR - <i>Foto Prix</i> | 22.º TIBOR PORCELANA - <i>Marco Regalo A.F.</i> |
| 10.º CAMISETA DESIGUAL - <i>Visage Boutique</i> | 23.º PELELE BEBE - <i>Monis Bambini</i> |
| 11.º GUÍA DE TELÉFONOS PLATA DE LEY
<i>D'Argent</i> | 24.º GAFAS DE SOL LEVIS - <i>Texas</i> |
| 12.º LOTE PRODUCTOS NATURA - <i>Mon's</i> | 25.º VAJILLA DE 20 PIEZAS PORCELANA
<i>Regalos V. Galindo</i> |
| 13.º PAÑOLÓN DE SEDA - <i>Mercería Fortuño</i> | 26.º RAOUETA TENIS KENNEX - <i>Vila Deport</i> |





A L' OMBRA DEL CLAUSTRE

FRA PASQUAL

Mes de mayo; el mes de las flores, de la alegría, la plenitud de la primavera y, en esta ciudad, "les Festes del Sant", este año 1998, más señaladas si cabe, pues cierran todo un año jubilar y además,... ¡j estrenamos campanas y campanarios!

Este claustro, concurrido durante el día por la proximidad de la sala-museo del "Poet", ayuda en su soledad a meditar en estos atardeceres luminosos.

Alguna vez he dicho que, la historia de los pueblos la escriben con letras de oro algunos de sus vecinos.

A la vista de lo acontecido recientemente, Vila-real tiene en dos de sus hijos más queridos, el mecenazgo que necesita toda ciudad para hacerse un sitio en la historia. Son como aquellos Ducs venecianos, príncipes florentinos, o Borgueses romanos que, a costa de su propio patrimonio, hicieron de aquellas ciudades algo que, todavía hoy, con siglos de por medio, mueve a admiración a miles de visitantes.

De una parte, un artista local, abandona en un momento su carrera en Madrid y fija en San Pascual todas sus expectativas; podemos decir que, vive solo para el desarrollo de la obra pascualina y su Basílica.

Hace poco, Torrehermosa, pueblo natal del Santo, reconoce sus méritos con el título que, (como decía en mi anterior comentario) más enaltece a Vicente Llorens Poy.

De otra, un empresario, casi en el anonimato a pesar de sus éxitos en su propio campo, decide con sencillez, sin ninguna pretensión, por amor a San Pascual, ejercer su mecenazgo y, el 17 de mayo, 84 campanas, 12 en el campanario de la Real Capilla, 72 en el carillón del campanario de

San Pedro de Alcántara, incorporan sus festivos sonidos a la cotidiana celebración festiva de Vila-real.

Pepe Gómez Mata, cual un Medicis del nuevo milenio, ofrece a la comunidad local "A la meua ciutat, Vila-real" un carillón que es ya, orgullo de todos.

¿Y ésto como se explica?, dicen muchos fuera de Vila-real.

Digo yo; decimos muchos de por aquí,... ¡son cosas de San Pascual!

Es difícil, comentaba con un humilde franciscano hace unos días, comprender a Dios N.S. que, como decía Santa Teresa, escribe recto con líneas torcidas.

¿Quién se atreve a medir con el sistema métrico, lo que el Cielo mide de otra forma? Ejemplo; cuando algunos detractores critican ácidamente las mejoras introducidas en la Basílica, amparándose en la pobreza del Santo,... ¿Qué dice San Pascual?

Vamos a los hechos.

El Villarreal, C.F., nuestro equipo amarillo, con 75 años de historia a las espaldas, la mayoría de ellos corriendo tras el balón en campos de tierra de la Comunidad Valenciana, hoy, sin que nadie lo entienda, ¡está en primera división!

De jugar con el Benaguacil, Alaquás, Algemesí y Benicarló, ha hacerlo con Real Madrid, F. C. Barcelona, Athletic de Bilbao o Real Zaragoza.

No me importa lo que digan.

A nuestro Santo (sabido es) le gusta el fútbol. "Son cosas de San Pascual", dicen nuestros mayores.

Y digo yo, ¿no será grande la alegría en el Cielo por tanto empeño y cariño en honor de Cristo Eucaristía?



PORCELANOSA®



El progrés de tot un poble



CAIXA RURAL VILA-REAL